





**الشركة الوطنية لصناعة الصلب**

**المساهمة العامة المحدودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**التقرير السنوي**

**الحادي والثلاثون لمجلس الإدارة**

**والبيانات الختامية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل**

**للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠١٠**

**المقدمة الى الهيئة العامة العادية**





صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم



## المحتويات

كلمة عطوفة رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة الحادي والثلاثون للسنة المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١

تقرير المحاسب القانوني المستقل للسنة المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١

قائمة المركز المالي الموحدة ٢٠١٠/١٢/٣١

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١

بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحده

بيان التدفقات النقدية الموحده

إيضاحات حول البيانات المالية الموحده

## أعضاء مجلس الإدارة

---

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام      الدكتور غسان رياض المفلح

---

نائب رئيس مجلس الإدارة      السيد محسن رياض المفلح

---

نائب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام  
ممثلاً عن شركة رياض المفلح وأولاده

---

الأعضاء      السيد عماد حمزه نديم الخليلي

---

ممثلاً عن البنك العربي المحدود

---

السيد مصطفى محمد الطاهر

---

ممثلاً عن شركة صناعة الحديد والصلب الأردنية

---

السيد د. عوني محمد البشير

---

السيد طارق محمود جمال ميرزا

---

المحاسب القانوني المستقل

---

السادة خليفة والريان للتدقيق والاستشارات المالية

---



## الشركة الوطنية لصناعة الصلب المساهمة العامة المحدودة

- شركة مساهمة عامة مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم ١٢٥ بتاريخ ١/١/١٩٧٩.
- رأس مال الشركة المصرح به (٦) مليون والمكتتب به والمدفوع بالكامل (٢,٣٤٢,٥٦٢) سهم بقيمة اسمية دينار واحد للسهم
- غايات الشركة كمايلي :
- صناعة الحديد والصلب بجميع اصنافه واشكاله.
- تسويق منتجات الشركة في الاسواق الداخليه والخارجيه وممارسة جميع انواع الاتجار المرتبطه بذلك.
- استيراد مايلزم لتنفيذ غايات الشركة.
- تاريخ بدء الإنتاج الفعلي ١/٣/١٩٨٢ ويتمثل في انتاج حديد التسليح بكافة انواعه ومقاساته.
- الإنتاج من الحديد المبروم للفترة من ١٩٨٢-٢٠٠٩ تقارب المليون وثلاثمائة الف طن.
- المبيعات من الحديد المبروم الجاهز للفترة من ١٩٨٢-٢٠١٠ حوالي المليون وثلاثمائة الف طن وتتركز عمليات البيع الى كبار التجار الجملة وشركات المقاولات والاسكانات بالاضافه الى المنطقه الاقتصادية الخاصة بالعقبه .
- تم رفد الايرادات بخدمات القص والطي (Cut & Bend) اعتبارا من منتصف عام ٢٠٠٧ وهي تحقق نتائج وتوسع ملموس.
- الأرباح الموزعة على المساهمين للفترة ١٩٨٢-٢٠٠٤ احد عشر مليون وثمانمائة وثمانون الف دينار.
- حاصلة على شهادة المطابقة لنظام ادارة الجودة (الايزو ٩٠٠١).
- يتم تداول اسهم الشركة بالسوق الثاني في بورصة عمان المالية.
- عنوان الشركة

هاتف : ٤٦٣٨١٩١ (٦) - عمان / الادارة العامة

٣٦٥١٤٠٨ (٥) - الزرقاء / المصنع

فاكس : ٤٦٥٧٤٧٧ (٦) - عمان / الادارة العامة

٣٦٥٣٩٠٣ (٥) - الزرقاء / المصنع

بريد إلكتروني : natsteel@nol.com.jo

صندوق بريد : ٢٨٧٠، عمان ١١١٨١، الاردن

بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة رئيس مجلس الإدارة  
حضرات المساهمين الكرام  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسرني بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة وبالأصالة عن نفسي أن ارحب بكم اجمل ترحيب  
شاكرا لكم تلبية دعوتنا لحضور الاجتماع العادي للهيئة العامة للشركة الوطنية لصناعة  
الصلب لاطلاعكم على التقرير السنوي الحادي والثلاثون والمتضمن نتائج أنشطة و أعمال  
الشركة والميزانية العمومية وبيان الدخل وتقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٣١  
كانون الأول ٢٠١٠ .

لقد اقتضت ظروف الشركة الصعبة من حيث عدم توفر مصادر التمويل اللازمة الى توقف  
الانتاج تماما خلال العام المنصرم كما ساهمت الاثار المالية والسوقية الاخرى التي سادت العام  
وسابقا الى تدني حجم المبيعات وقد ترتب على ذلك كله اعادة هيكلة القوى العاملة حيث تم  
الاستغناء عن خدمات كافة العمالة الانتاجية وبعض الكوادر الادارية .

متمنيا ان تتكمن الشركة من تجاوز الظروف الصعبة التي تواجهها حالياً .

رئيس مجلس الإدارة  
د. غسان رياض المفلح

**التقرير السنوي الحادي والثلاثون لمجلس الإدارة  
والبيانات الحسابية الختامية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠  
المقدمة إلى الهيئة العامة العادية**

**١- الإنتاج**

نظرا لعدم توافر مصادر التمويل اللازمة وتراجع حجم الطلب بالسوق وانعدام الربحية تبعاً فقد تم التوقف عن الانتاج تماما خلال العام المنصرم

**٢- المبيعات**

بلغت المبيعات (٣,٨٦٣,٧٠٩) دينار مقابل (٨,٧٦١,٢٨٢) دينار عام ٢٠٠٩ ويعزى الانخفاض عن العام السابق الى التراجع الكبير بكمية المبيع وتدني سعر البيع بسبب الظروف الاقتصادية السائدة محليا وعالميا.

**٣- سياسة التعيين وبرامج التأهيل والتدريب**

سياسة التعيين بالشركة :

يتم تعيين الموظفين في الشركة توافقا وتطبيقا للهيكل التنظيمي للشركة المعد من قبل شركة استشاريه والموافق عليه من مجلس إدارة الشركة ، وكذلك تطبيقا لنصوص نظام شؤون الموظفين المعتمد بالشركة، بحيث يتم كل فترة دراسة الشواغر في كادر الشركة ومدى الحاجة إلى ملاء هذه الشواغر. ويتم دعوة كافة المتقدمين بطلبات التوظيف لدى الشركة لملاء هذه الشواغر عند الحاجه إليها ويتم اختيار الموظفين بناء على مقابلة وفحص من قبل المدير أو رئيس القسم و المشرف الفني ويوضع الموظف تحت التجربة لمدة ثلاثة اشهر يتم خلالها تقييم مستوى أدائه وكفاءته . وبناء عليه يتم تعيينه في المصنع من عدمها، ويتم تحديد راتبه استنادا إلى نظام شؤون الموظفين .

**برامج التأهيل والتدريب**

يتم قبل بداية كل عام وتوافقا مع إجراءات نظام الجودة ISO 9001 وضع خطة تدريب سنوية Training plan مستقاة من كشف الاحتياجات التدريبية لكل وظيفة في الشركة ودراسة تقييم التدريب المطلوب والمعدة من قبل مدراء الدوائر في الشركة عند بداية كل سنة . ويتم إقرار هذه الخطة من قبل المدير العام للشركة بعد أن يكون قد تم دراسة الخطط التدريبية السنوية للمراكز التدريبية المختصة واختيار الدورات المطلوبة والأنسب منها وتقدير المبالغ المطلوبة لتنفيذ هذه الخطة.

كما يتم في حالة شراء معدات وأجهزة جديدة للشركة بحاجة إلى تدريب خاص للاستعمال والتشغيل والصيانة الاشتراط على الجهات الموردة تدريب الموظفين بالتعامل مع هذه المعدات وتأهيلهم لاستخدامها .

عدد الموظفين في ٢٠١٠/١/١ (١٠٤)

عدد الموظفين ٢٠١٠/١٢/٣١ (٢٧)

دكتوراه (١)، بكالوريوس (١)، دبلوم (٦)، ثانوية (١٠)، إعدادي (٧)، ابتدائي (١)، أمي (١).  
الدرجات  
أ عدد (٢)، ج عدد (٣)، د عدد (١)، ه عدد (٢١).

#### ٤- الخطة المستقبلية

تتضمن الخطة المستقبلية توفير مصادر التمويل اللازمة لممارسة النشاط التجاري وصولاً لشراء البلت الخام وبدء العملية التشغيلية بما يتحقق معه التجاوز التدريجي للآثار السلبية الممتدة التي سادت العام المنصرم .  
كما تتضمن التوسع في نشاط خدمة القص والطّي (CUT AND BEND) بما يشتمل على توفير الآلات والمعدات اللازمة لذلك .

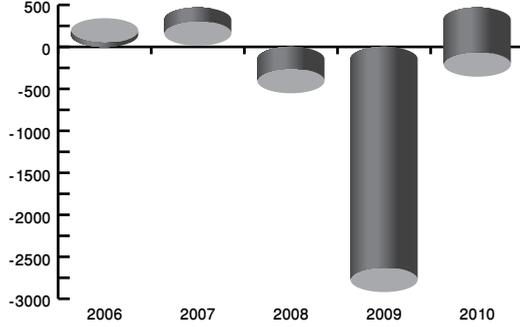
#### ٥- انجازات الشركة خلال العام

أ- اتمام وانجاز الاجراءات اللازمة لزيادة راس المال اذا تم الاككتاب الخاص مطلع العام ٢٠١٠.

ب- تم اعادة جدولة وهيكله بعض الالتزامات البنكية لتوفير سيولة لتمويل عمليات الشركة .

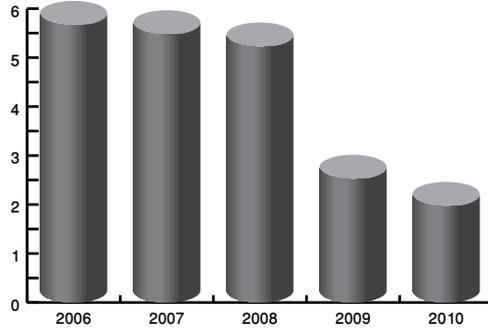
ج- افضال الملف الضريبي حتى نهاية السنه (٢٠٠٩) .

## ٦- بيان الدخل للسنوات ٢٠٠٦ - ٢٠١٠



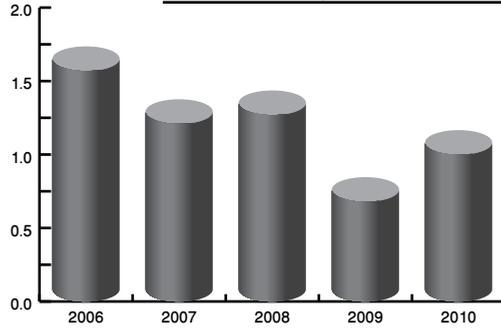
-١٦٣٩٤٤	خسارة ٢٠٠٦
-٢٦١٥٩٨	خسارة ٢٠٠٧
-٢٦٢٩٥٨٩	خسارة ٢٠٠٨
-٥٣٢٤٣٤	خسارة ٢٠٠٩
-٥٦٦٣٧٢	خسارة ٢٠١٠

## ٧- السلسلة الزمنية لحقوق المساهمين



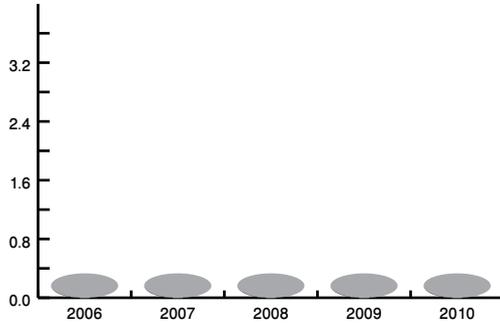
٥٤٦٩٩٨١	حقوق المساهمين ٢٠٠٦
٥٢١٨٨٣١	حقوق المساهمين ٢٠٠٧
٢٥١٧٦٦٢	حقوق المساهمين ٢٠٠٨
١٩٦٢,٣٧٨	حقوق المساهمين ٢٠٠٩
١٧٢١,٣١٧	حقوق المساهمين ٢٠١٠

٨- اسعار الاسهم ٢٠١٠-٢٠٠٦



٢٠٠٦	سعر السهم	١,٢١
٢٠٠٧	سعر السهم	١,٢٧
٢٠٠٨	سعر السهم	٠,٦٨
٢٠٠٩	سعر السهم	١,٠٠٠
٢٠١٠	سعر السهم	٠,٧٢

٩- السلسلة الزمنية للارباح الموزعة ٢٠١٠ - ٢٠٠٦



٢٠٠٦	الارباح الموزعه	٠
٢٠٠٧	الارباح الموزعه	٠
٢٠٠٨	الارباح الموزعه	٠
٢٠٠٩	الارباح الموزعه	٠
٢٠١٠	الارباح الموزعه	٠

## ١٠- نبذة تعريفية عن اعضاء مجلس الادارة والادارة العليا لعام ٢٠١٠

نبذة تعريفية عن اعضاء مجلس الإدارة

الخبرات العملية	تاريخ التحق	الشهادة العلمية	تاريخ الميلاد	الأعضاء
مدرس جامعه اردنية ، امين عام وزارة السياحة مدير قطاع المجلس الاعلى للعلوم والتكنولوجيا	١٩٨١	دكتوراه كميوتش	١٩٥٣/١٢/٢	د . فسان رياض الفلح / رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
مدير مصنع الشركة الاهلية لصناعة الحديد	١٩٧٩	بكالوريوس ادارة اعمال	١٩٥٥/١٢/٢	السيد محسن رياض الفلح / نائب رئيس مجلس الادارة شركة رياض الفلح واولاده
مدير الشركات (الاردن وفلسطين) / البنك العربي خبرات ممتدة بالقطاع البنكي من ١٩٨٣ وحتى تاريخه .	٢٠٠١	ماجستير مالية واستثمار	١٩٥٩/١٢/٨	السيد عماد حمزه نديم الخليلي/ البنك العربي
طلال ابو غزالة للتدقيق ، الشركة الاهلية لصناعة الحديد شركة صناعة الحديد والأسلاك ، شركة صناعة الاسلاك الكهربائية ، شركة صناعة العوالات	١٩٧٨	بكالوريوس محاسبه	١٩٥٥/١٧/٣	السيد مصطفى محمد الطاهر / شركة صناعة الحديد الصلب الاردنية
مدير اداري (٢٠ سنة) وخبرة في مجال الواصل والبتترول (١٠ سنوات)		ماجستير هندسة اتصالات	١٩٦٢/٣/٢٩	طارق محمود ميرزا
			١٩٦٤	مهايي د. عوني محمد البشير

نبذة تعريفية عن اشخاص الإدارة العليا

مدقق حسابات / طلال ابو غزاله ، شاعر وشركاه ، مراقب مالي مدقق حسابات داخلي / السعودية ، رئيس محاسبه / الخطوط البحرية الاردنية ، مدير مالي / شركة علاء الدين المساهمه العامه	١٩٧٨	بكالوريوس محاسبه	١٩٥٦/١٥/٢	عبد الكريم ابراهيم سلامه / المدير المالي
--	------	---------------------	-----------	--

## ١١- مزايا ومكافآت اعضاء مجلس الادارة والادارة العليا لعام ٢٠١٠

### اعضاء مجلس الادارة

الجموع	نفقات السفر الخارجية	محرقات سيارة	مكافأة المصومية	بدل تنقلات	رواتب واجور ومكافآت	الاعضاء	
٧١٦١٨	١٠٩٠	٤٣٣٣	٠	٣٠٠٠	٦٣١٩٦	د . غسان رياض الفلح / رئيس مجلس الادارة / المدير العام	١
١٨١٢٣	٠	٤٣٣٣	٠	٣٠٠٠	١٠٨٠٠	السيد محسن الفلح / نائب رئيس مجلس الادارة وممثلا شركة رياض الفلح والاولاده	٢
		٠				السيد عماد حمزة الخليي / البنك العربي	٣
٣٠٠٠		٠	٠	٣٠٠٠	٠	السيد مصطفى محمد الطاهر / صناعة الحديد والصلب الاردنية	٤
٣٠٠٠		٠	٠	٣٠٠٠	٠	السيد نضال مشهور البسطامي / نقابة المهندسين	٥
٧٥٠		٠	٠	٧٥٠	٠	معالي د . عوني محمد البشير	٦
٢٢٥٠		٠	٠	٢٢٥٠	٠	السيد طارق محمود ميرزا	٧
٣٠٠٠		٠	٠	٣٠٠٠	٠		٨
١٠١٧٥٠	١٠٩٠	٨٦٦٤	٠	١٨٠٠٠	٧٢٩٩٦	المجموع	

- يوجد سيارات مخصصة لاستعمال رئيس مجلس الادارة / المدير العام ونائبه .
- يوجد تعميلية تأمينية (حياة وصحي) لرئيس مجلس الادارة والمدير العام ونائبه

### الادارة العليا

الجموع	نفقات السفر الخارجية	مكافأة المصومية	بدل تنقلات	رواتب واجور ومكافآت	الوظائف	
٧٥٠٠٠				٧٥٠٠٠	السيد عبد الكريم ابراهيم سلامه / المدير المالي	١

## ١٢- إيضاحات إضافية

عملا بتعليمات الإفصاح المطلوبة من هيئة الأوراق المالية فان مجلس الإدارة يقدم الإيضاحات الإضافية التالية :

- أ- لا يتم طرح أي منتج إلا بعد اعتماده من قبل مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية.
- ب- تستورد الشركة المواد الأولية من الخارج ويشكل اعتمادها على موردين خارجيين رئيسيين ما نسبته (٨٥٪) من مشترياتها أما نسبة (١٥٪) المتبقية فهي من موردين رئيسيين محليين.
- ج- لا يوجد خلال السنة أي حدث جديد يؤثر على نشاط الشركة الرئيسي باستثناء الاثار المترتبة على تدني المبيعات وتوقف عملية الانتاج تبعا مما ادى الى تحقيق خسائر وصعوبة في التمويل.
- د- الأنشطة الرئيسية للشركة : إنتاج حديد التسليح المبروم بالمقاسات والأطوال المختلفة.
- هـ- تمارس الشركة أعمالها الإدارية في عمان والزرقاء وصناعتها في مصنعها الكائن في عوجان / وادي العش - حي المصانع / الزرقاء.
- تمتلك الشركة (٩٢٧,٨٣٪) من رأسمال شركة الاستثمار الاردنيه وحصه (١٠٠٪) بالشركه الوطنيه لتقنيات الحديد (التفاصيل بإيضاحات البيانات الماليه) .
- لا يوجد اي عقود او مشاريع للشركه تم عقدها مع رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس او المدير العام او اي موظف في الشركه واقربائهم.
- ح- لا تتمتع الشركة بآية حماية حكومية او امتيازات لاي من منتجاتها كما لا تمتلك آية براءات اختراع مسجلة باسمها.
- ي- لا يوجد اي قرارات صادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على الشركة او منتجاتها او قدرتها على المنافسة .
- ك- بلغت اتعاب مدققي الحسابات (٦٠٠٠) دينار، وعدد الموظفين (٢٧) موظف .
- ل - تلتزم الشركة بمعايير الجودة الدولية ISO 9001 .
- م- بلغت التبرعات (٧٢٨) دينار وهي حديد تسليح لمحافظة الزرقاء بقيمة (٦٤٨) دينار وبقيمة (٨٠) دينار لقيادة مدفعية الجيش العربي .

## ١٣- مساهمة الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي

- تم الانضمام الى الشبكة الاردنية للصناعات الصديقة للبيئة المنبثقة عن جمعية اصدقاء البيئة الاردنية والتي تتخذ من جامعة العلوم والتكنولوجيا مرجعا علميا لها .
- كما قامت الشركة بتكليف جامعة العلوم والتكنولوجيا الاردنية للقيام باجراء القياسات البيئية لنوعية ونسب الملوثات الغازية المنبعثة من مداخن المصنع وقد كانت النتائج افضل و/او وفق المواصفة القياسية الاردنية رقم ١١٨٩/١٩٩٩ وهناك جهود مستمرة وفي هذا المجال .
- تساهم الشركة بالاشتراك مع هيئات وجمعيات محلية بحملة التبرع بالدم وذلك بالتعاون مع

بنك الدم الوطني الاردني ، كما تساهم الشركة في دعم الجمعيات الخيرية لاقامة المشاريع ذات النفع العام وذلك ايماناً من الشركة باهمية خدمة المجتمع .

#### ١٤ - الوضع التنافسي للشركة

لقد ساهمت المنافسة الشديدة والظروف التسويقية المحلية السائدة وحجم وامكانية السوق التصديرية الى تدني حصة الشركة لتبلغ حوالي (٣٪) .

#### ١٥ - حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة يبلغ (٣,٨٩٥) دينار

#### ١٦ - وصف المخاطر التي تتعرض لها الشركة

يمثل توفير مصادر التمويل اللازمة للوفاء ببعض الالتزامات المستحقة والمدفوعات الجارية مخاطر حقيقية على انشطة الشركة واستمراريتها

#### ١٧ - إقرار بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة بالتقرير

أدناه توقيع رئيس مجلس الإدارة / المدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات

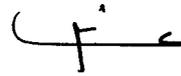
المدير المالي

عبدالكريم سلامه



رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

د. غسان المفلح



## ١٨ - بعض المؤشرات المالية الهامة - البيانات الموحدة

المبالغ بالدينار الاردني		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
		<b>اولا : بيان الدخل</b>
(٤٦٨.٨٣٢)	(٢٨٤.٩١١)	صافي (الخسارة) الربح قبل الفائدة البنكية والبنود الاخرى
(٢٨٥.٦٥١)	(٢٩٠.٠٦٠)	الفائدة البنكية (مصاريف) ايراد بالصافي
٢٧٥.٨٩٨	(٥.٩٥٥)	البنود الاخرى ايراد (مصاريف) بالصافي
(٥٧٨.٥٨٥)	(٥٨٠.٩٢٦)	صافي (الخسارة) الربح قبل ضريبة الدخل
(٥٧٨.٥٨٥)	(٥٨٠.٩٢٦)	صافي (الخسارة) الربح
		<b>ثانيا : الميزانية والتدفقات النقدية</b>
١.٣٤٩.٧٢٥	١.٩٨٧.٠٢٦	الفائض (العجز) من العمليات والتغير في رأس المال العامل
(٣٦.٧٧٣)	(٣.٨٩٥)	تكلفة شراء موجودات ثابتة مضافة خلال السنة
٧٧.٩٥٤	٥٦.٤٧٩	العائد / استثمارات مباعه / مضافة خلال السنة بالصافي
(١.٣٩٠.٩٠٦)	(٢.٣٦٨.٥٣٦)	صافي التغير في حركة النقدية
(٥.١٥٩.٦٤٣)	(٢.٧٩١.١٠٧)	العجز الفائض في التدفقات النقدية اخر السنة
٧.٢٣٥.٦٧٢	٤.٦٢٦.٠٥٥	الاموال الموظفة في الانشطة
(٣٤٤.٠٢٧)	(٤٣٩.١٧٠)	رأس المال العامل
		<b>ثالثا : بعض النسب المالية</b>
(%)	(%١٢,٥٥)	العائد على الاموال الموظفة في الانشطة بعد الضريبة
(%٢٩,٣)	(%٣٣,٧٥)	العائد على حقوق المساهمين
(%٦,٩)	(%١٠,٨٥)	العائد على الاستثمار
١	٠,٧٢٠	القيمة السوقية كما هي نهاية العام
١,٠٢	٠,٩٨	القيمة السوقية الى القيمة الدفترية ( مرة )
%٣٢١	%٢٠٤,٤	المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين
%٩٤,٦	%٨٤,٨	نسبة التداول

## ١٩- مساهمات اعضاء مجلس الإدارة

الاعضاء	عدد اسهم الاعضاء	
	٢٠٠٩/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
١ الدكتور غسان رياض المفلح	٤١٤٢٧	٧٨٨٥٤
٢ البنك العربي المحدود ويمثله عماد حمزه نديم الخليلي	١٩٨٢٠٠	٣٩٦٤٠٠
٣ شركة رياض المفلح واولاده ويمثلها السيد محسن المفلح	٣٠٧٤٠	٣٠٧٤٠
٤ شركة صناعة الحديد والصلب الاردنيه ويمثلها السيد مصطفى الطاهر	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠
٥ السيد طارق محمود ميرزا	٤٢٥٠٠	٤٢٥٠٠
٦ معالي الدكتور عوني محمد البشير	٠	١٠١٥٠

## ٢٠- مساهمات اقرباء اعضاء مجلس الإدارة

- لا يوجد أي مساهمات للزوجات والأولاد القاصرين لأعضاء مجلس الإدارة
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة او من قبل اشخاص الادارة العليا واقربائهم

## ٢١- مساهمات الإدارة العليا والأشخاص المطلعين

لا يوجد أي أسهم مملوكة لموظفي الإدارة العليا والأشخاص المطلعين واقربائهم باستثناء (٢٢٠٠٠) سهم مملوكة للسيد نائب رئيس مجلس الادارة (السيد محسن رياض المفلح)

## ٢٢- الاوراق المالية المصدره والمملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء

### مجلس الادارة واشخاص الادارة العليا واقاربهم

لا يوجد اية اوراق مالية مصدره من قبل الشركة ومملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة واشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية واقاربهم بالسنة ٢٠١٠ وبالسنوات السابقة لها .

## ٢٣- العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة مع الشركات التابعة او الشقيقة

### او الحليفة ورئيس واطراف مجلس الادارة واقاربهم بها

أ - لا يوجد اية عقود ومشاريع ارتبطت او عقدتها الشركة المصدره مع شركة الاستثمار الاردنية وهي شركة تابعة تسيطر عليها الام بنسبة (٨٤٪) تقريبا خلال السنة ٢٠١٠ والسنوات السابقة لها وكذا لم يتم ابرام مثيله مع رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس او المدير العام او اي موظف في الشركة او اقاربهم .

ب- وحيث تمتلك الشركة المصدره (الام) كامل الحصة بالشركة الوطنية لتقنيات الحديد علما بأن نشاط هذه الشركة يتم نشاط الشركة الام من حيث تقديم خدمة القص والطى لبعض العقود المبرمة وقد تم بيان ذلك في الايضاحات المالية المتصلة وتقرير مجلس الادارة.

## ٢٤- أسماء كبار مالكي الاسهم وعدد الاسهم المملوكة لكل منهم والنسبة من ٥% فاكثر :

٢٠٠٩		٢٠١٠		اسم المساهم
النسبة / %	الأسهم	النسبة / %	الأسهم	
١٠,٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٨,٥٤	٢٠٠٠٠٠	شركة صناعة الحديد والصلب الاردنية
٤,٩٦٠	١٩٨٢٠٠	١٦,٩٢	٣٩٦٤٠٠	البنك العربي المحدود
٤,٨٧٥	٩٧٥٠٠	٨,٣٤٢	١٩٥٠٠٠	بنك الاسكان للتجارة والتمويل

## ٢٥- التزام الشركة ببند دليل الحوكمة المقر من قبل هيئة الاوراق المالية

- تلتزم الشركة بكافة القواعد الالزامية والارشادية الواردة بدليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان والواجب التطبيق اعبارا من ٢٠٠٩/١/١ وذلك وفق اسلوب الالتزام او تفسير عدم الالتزام ويستثنى من ذلك القواعد الارشادية التالية :
- أ - يتم الجمع بين منصب رئيس مجلس الادارة والمدير العام اذ ان ذلك لا يتنافى مع قانون الشركات كما انه من صلاحيات مجلس الادارة.
- ب - لا تتم مراجعة النظام الداخلي الخاص بمجلس الادارة بشكل سنوي حيث تتم المراجعة عند الحاجة والضرورة الماسة.
- ج- تكتفي لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت بتقديم تقاريرها لمجلس الادارة واعتبار ذلك كافيا وبديلا عن تقديمه للهيئة العامة.
- د- لا يتم توجيه الدعوة لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني وذلك بسبب عدم توافر البريد الالكتروني للغالبية العظمى من المساهمين.
- هـ- لا يتم ارفاق نبذة تعريفية للراغبين بالترشح لعضوية مجلس الادارة بالدعوة الموجهة لحضور اجتماع الهيئة العامة.

## إقرار

يقر مجلس الادارة بحسب علمه واعتقاده بان عدم توافر مصادر تمويل وتوقف الانتاج قد ادت الى ارتفاع المديونية وتكلفة التمويل مما سينعكس سلبيا على استمرارية نشاط الشركة بالسنة ٢٠١١.

يقر مجلس الإدارة بمسئوليته عن إعداد البيانات المالية وانه يتوفر بالشركة نظم الرقابة الفعالة

## توصيات مجلس الإدارة

يوصي مجلس الإدارة الهيئة العامة الموقرة بالموافقة بعد الاطلاع والمناقشة على ما يلي :

- ١- المصادقة على وقائع اجتماع الهيئة العامة السابق المنعقد في ٢٧/٤/٢٠١٠.
- ٢- التقرير السنوي الحادي والثلاثون المقدم من مجلس الإدارة.
- ٣- تلاوة تقرير المحاسب القانوني المستقل عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠١٠.
- ٤- البيانات الحسابية الختامية الموحدة للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠١٠.
- ٥- إبراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الإدارة من المسؤولية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠.
- ٦- اي موضوع تقترحه الهيئة العامة وفق احكام قانون الشركات، الفقرة (٩) من المادة ١٧١.

ويتقدم مجلس الادارة بشكره وتقديره الى جميع المتعاملين معها والمستعملين لمنتجاتها وانشطتها كما يتقدم المجلس بالشكر والثناء الى ادارة الشركة وجميع العاملين املين ان يتم تجاوز الظروف الحالية الصعبة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مجلس الادارة



Amman

عمان

## Calibration Certificate

No. ( M6 42 2003 )

- المعايير المستخدمة في عملية التحقق مرتبطة بطريقة المعايرة بالمعايير الموجودة في المختبر

الوطني للقياس في ألمانيا (PTB).

-The Standards used for measurements are traced to the National Standards of the Federal Republic of Germany at (PTB)

This is to certify that the below mentioned measuring instrument has been calibrated and verified by the Jordan Institution for Standards and Metrology. The calibration report No. (M6 -42- 2003), dated 2003-05-29 shows that the error in the measuring instrument is within the maximum permissible error stated in JS 911 for the year 1992 which is equivalent to the international standard OIML R76.

- Measuring instrument : Scale with max. Capacity of 80 T .
- Manufacturers : BURIMEC .
- Identification No: 0476-01-1-N01 .
- Model : ----
- Applicant : National steel industry .
- User : Eastern w.b
- The calibration is valid until the end of : 2004-05-29
- Date of calibration : 2003-05-29 .

Official seal

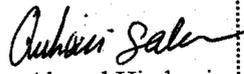


Date

2003/06/03

Signature

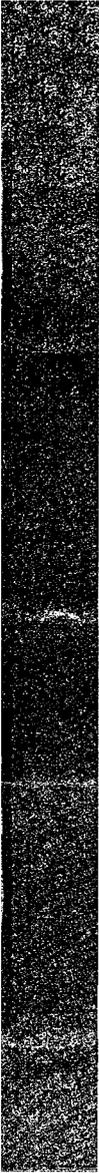
Director General

  
Dr. Ahmad Hindawi

فاكس 5681099  
Tel. 5680139

ص.ب (941287) عمان 11194 الاردن  
P.O. Box 941287 Amman - 11194 Jordan

هاتف 5680139  
Fax. 5681099



**SGS**

**Certificate**

QBE 00460

**National Steel Industry Co. Ltd.**

**NSIC**

JORDAN

has been assessed and certified as meeting the requirements of

**ISO 9001**

(third edition, December 15, 2000)

Exclusions: 7.3, 7.5.2, 7.5.4

For the following activities:

**Manufacturing of deformed steel bars of different sizes, shapes and lengths to be used in construction and/or decoration.**

This certificate is valid from  
20 March 2003 until 31 March 2006

Certified with SGS since January 2001

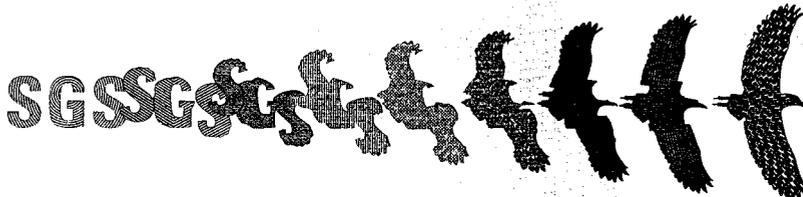
Authorised by:  
Geert D'Haese



Accreditation Number  
007 QS



MGMT. SYS.  
RvA C 055



SGS International Certification Services EESV  
SGS House, Noorderlaan 87, 2030 Antwerp, Belgium  
t +32-3-545.48.48 f +32-3-545.48.49 e sgs.ics.belgium@sgs.com  
www.sgs.be or www.sgs.com

This certification does not cover the quality of the individual products and services delivered under the certified system.

graphic design atelier roger prinf printed by small black security printing ltd rotterdam





**الشركة الوطنية لصناعة الصلب**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**

**البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في**  
**٣١ كانون الأول ٢٠١٠**  
**مع تقرير المحاسب القانوني**

# الشركة الوطنية لصناعة الصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

## جدول المحتويات

تقرير المحاسب القانوني

### بيان

أ	قائمة المركز المالي الموحدة
ب	قائمة الدخل الشامل الموحدة
ج	قائمة التغييرات الموحدة
د	بيان التدفقات النقدية الموحدة
صفحة	
٤٤-٣٢	ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى السادة مساهمي الشركة الوطنية لصناعة الصلب المحترمين .  
عمان - الأردن

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة الوطنية لصناعة الصلب (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بالتاريخ المذكور، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، والايضاحات التفسيرية الاخرى .

### مسؤولية الادارة عن البيانات المالية :-

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادله، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الادارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية المحاسب القانوني :-

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى تدقيقنا، وقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من اخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة. ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية.

نعتقد ان بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساسا لرأينا حول التدقيق .

لم تقم الشركة باحتساب ومحاسبة استهلاك معدات خط الانتاج عن السنة المالية ٢٠١٠ البالغ (١٧٢،٠٤٨) ديناراً نظراً لتوقف الانتاج خلال السنة ٢٠١٠ وذلك خلافا لسياسة الشركة في استهلاك موجوداتها الثابتة على اساس القسط الثابت مما كان له أثر في انخفاض الخسارة لهذه السنة بقيمة (١٧٢،٠٤٨) ديناراً.

### الرأي :

باستثناء ما ورد في الفقرة السابقة في رأينا ان البيانات المالية الموحدة تعطي صورة صادقة وعادلة (تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية) عن الوضع المالي للشركة الوطنية لصناعة الصلب (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٠ وعن ادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية .

المحاسب القانوني

مجد محمد خليفه

(إجازة رقم ٢٧١)

عمان - الاردن

١٠ آذار ٢٠١١

## الشركة الوطنية لصناعة الصلب م.ع.م

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون اول

بيان أ

(بالدينار الاردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح	الموجودات
			الموجودات المتداولة
٧٤٨.٧٧٨	٣٦٨.٩٠٠	٥	مدينون
٤.٠١٩.٧٥٣	١.٦٢٠.٥٢٠	٧	المخزون
٢٣٩.٧٢٥	١٨١.٢٨٦	٨	حسابات مدينة اخرى
٨١٣.١٥٤	٨١٣.١٥٤	أ/٩	موجودات ماله للمتاجرة
٥.٨٢١.٤١٠	٢.٩٨٣.٩٦٠		مجموع الموجودات المتداولة
١٤٤.٦٨٥	٩٥.١٨٩	ب/٩	موجودات ماله متوفرة للبيع
		٦	الموجودات غير المتداولة
٩.٠٩٩.٥٨٩	٩.٠٩٨.٠٨٤		موجودات ثابتة - بالكلفة
-٦.٦٧٩.٥٣٣	-٦.٨٢٣.٩٦٦		ينزل : الاستهلاك المتراكم
٢.٤٢٠.٠٥٦	٢.٢٧٤.١١٨		صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
٨.٣٨٦.١٥١	٥.٣٥٣.٢٦٧		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات</u>
			المطلوبات المتداولة
٢.٥٥٨.١١٤	١.٦٩٨.٦٦٢		بنك دائن
١.٠١٧.٥١٩	٥٧١.٢٢٤		دائنون
٢.٦٠١.٥٢٩	٥٤٦.٢٢٢		قروض قصيرة الاجل واوراق دفع
١٣٢.٩٦٠	١٥٥.٩٨٨	١١	حسابات دائنة اخرى
٦.٣١٠.١٢٢	٢.٩٧٢.٠٩٦		مجموع المطلوبات المتداولة
٠	٥٤٦.٢٢٣		قروض طويلة الاجل واوراق دفع
			<u>حقوق المساهمين</u>
			رأس المال المصرح ٦,٠٠٠,٠٠٠ والمكتتب به والمدفوع كاملا ٢,٣٤٢,٥٦٢
٢.٠٠٠.٠٠٠	٢.٣٤٢.٥٦٢	١٢	سهم بعد التخفيض والزيادة بقيمة دينار اردني واحد لكل سهم
٥٥٨.٦٨٠	٥٥٨.٦٨٠	١٢	احتياطي اجباري
-٥٣٢.٤٣٤	-١.١٤٤.٩٥٧		خسائر ارباح مدورة - بيان ( ب )
-٤٦.١٥١	-١٤.٥٥٤		بنود الدخل الشامل الاخر
-١٧.٧١٧	-٢٠٠.٤١٤		التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية للبيع
١.٩٦٢.٣٧٨	١.٧٢١.٣١٧		صافي حقوق المساهمين
١١٣.٦٥١	١١٣.٦٣١		حقوق غير المسيطر عليها
٢.٠٧٦.٠٢٩	١.٨٣٤.٩٤٨		مجموع حقوق الملكية
٨.٣٨٦.١٥١	٥.٣٥٣.٢٦٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات

الشركة الوطنية لصناعة الصلب م.ع.م  
قائمة الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول

(بالدينار الاردني)

بيان ب

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح	
٨.٧٦١.٢٨٢	٣.٨٦٣.٧٠٩	١٣	صافي المبيعات
-٨.٩٦٦.٣٩٩	-٣.٩٣٨.٨٠٥	١٤	تكلفة المبيعات
-٢٠٥.١١٧	-٧٥.٠٩٦		مجمل (خسارة) المبيعات
-٢٦٣.٧١٥	-٢٠٩.٨١٥	١٦	مصاريف ادارية وعمومية واستهلاكات
-٣٨٥.٦٥١	-٢٩٠.٠٦٠		(مصاريف) فوائد بنكية بالصافي
-٨٥٤.٤٨٣	-٥٧٤.٩٧١		صافي (خسارة) ربح العمليات
٨٤.٨٩١	٨.٥٧٩	١٧	العائد على الاستثمار
٢٨٩.٩٦٨	٠	٩/أ	فرق القيمة العادلة لموجودات ماليه للمتاجرة
-٢.٨٢٦	٠		مخصصات اخرى
-٤٨٢.٤٥٠	-٥٦٦.٣٩٢		صافي (خسارة) ربح السنة قبل الضريبة
-٤٩.٩٨٤	٢٠		حقوق غير المسيطر عليها - حصة في خسارة (ربح) شركة تابعة
-٥٣٢.٤٣٤	-٥٦٦.٣٧٢		صافي (خسارة) ربح الفترة
			<b>بنود الدخل الشامل الآخر</b>
-١٧.٧١٧	-٢.٦٩٧	ب/٩	فرق القيمة العادلة لموجودات ماليه متوفرة للبيع
-٤٦.١٥١	-١٤.٥٥٤		رسوم ومصاريف هيكلية رأس المال وفروقات ضريبية
-٦٣.٨٦٨	-١٧.٢٥١		مجموع بنود الدخل الشامل الآخر
-٥٩٦.٣٠٢	-٥٨٣.٦٢٣		مجموع الدخل الشامل

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات

## الشركة الوطنية لصناعة الصلب م.ع.م

بيان ح

قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

( بالدينار الاردني )

البيان	رأس المال المدفوع	احتياطي اجازي	أرباح (خسارة) مدورة	ارباح (خسارة) غير متحققة	المجموع	حقوق غير المسيطر عليها	الاجمالي
السنة ٢٠١٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٥٥٨,٦٨٠	-٨٦٨,٥٥٣	-١٧,٧١٧	١,٦٧٢,٤١٠	١١٣,٦٥١	١,٧٨٦,٠٦١
رصيد بداية السنة							
فرق القيمة العادية لوجودات مالية للمتاجرة					٧٨٩,٩٦٨		٧٨٩,٩٦٨
تعديلات هيكله رأس المال					٣٤٢,٥٦٣		٣٤٢,٥٦٣
توزيعات (خسارة) السنة					-٥٦٦,٣٧٣	-٢٠	-٥٦٦,٣٩٣
فرق القيمة العادية لوجودات مالية للبيع					-٢,٦٩٧		-٢,٦٩٧
رسوم هيكله رأس المال وفرقات ضريبية					-١٤,٥٥٤		-١٤,٥٥٤
رصيد نهاية السنة	٢,٢٤٢,٥٦٣	٥٥٨,٦٨٠	-١,١٤٤,٩٥٧	-٣٤,٩٦٨	١,٧٣١,٣١٧	١١٣,٦٥١	١,٨٣٤,٩٤٨
السنة ٢٠٠٩	٤,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٤٣,٢٤٩	-٢,٩٨٤,٥٦٩		٢,٥٥٨,٦٨٠		٢,٥٥٨,٦٨٠
رصيد بداية السنة							
تعديلات هيكله رأس المال							
ارباح (خسارة) السنة					٤٩,٩٨٤		-٨٢٢,٤٠٣
فرق القيمة العادية لوجودات مالية للمتاجرة					٧٨٩,٩٦٨		٧٨٩,٩٦٨
بنود الدخل الشامل الأخر					-٦٣,٨٦٨		-٦٣,٨٦٨
التغير في حقوق غير المسيطر عليها						٦٣,٦٦٧	١١٣,٦٥١
رصيد نهاية السنة	٢,٠٠٠,٠٠٠	٥٥٨,٦٨٠	-٨٢٢,٤٠٣	٢٣٦,١٠٠	١,٩٦٢,٣٧٨	١١٣,٦٥١	٢,٠٧٦,٠٣٩

ان الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

## الشركة الوطنية لصناعة الصلب م.ع.م

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول

بيان د

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		<b>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</b>
-٤٧٩,٦٢٤	-٥٦٦,٢٧٢	صافي ( الخسارة ) الربح - بيان ب
٣٢٨,٥٥٧	١٤٨,١٧٠	استهلاك موجودات ثابتة
-٢٨٩,٩٦٨	٠	ارباح غير متحققه / فرق القيمة العادله
٠	٢,٧٣٨	صافي التغير في تعويض نهاية الخدمة
-٨٤,٨٩١	-٨,٥٧٩	العائد على الاستثمارات
-٥٢٥,٩٢٦	-٤٢٤,٠٤٣	<b>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل</b>
١,٠٦٩,١٧٤	٠	( الزيادة ) النقص في شيكات اجله
-٦٥٥,٩٧٥	٣٧٩,٨٧٨	النقص ( الزيادة ) في المدينين
١,٣٣٠,٠٤٧	٢,٣٩٩,٢٣٣	النقص ( لزيادة ) في البضاعة
-٣١,٠٢٦	٥٨,٣٣٩	( الزيادة ) النقص في حسابات مدينة اخرى
١٤٦,٩٩٤	-٤٤٦,٢٩٥	الزيادة ( النقص ) في دائتين
١٦,٤٣٧	٢٣,٠٢٨	الزيادة ( النقص ) في حسابات دائنة اخرى
٠	-٣,١١٤	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة من المخصص
١,٨٧٥,٦٥١	٢,٤١١,٠٦٩	صافي ( الاستخدامات ) التدفقات من راس المال العامل
١,٣٤٩,٧٢٥	١,٩٨٧,٠٢٦	<b>صافي التدفقات النقدية ( الاستخدامات ) من عمليات التشغيل</b>
		<b>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</b>
٠	٣٤٢,٥٦٢	زيادة رأس المال
-٣٦,٧٧٣	-٣,٨٩٥	شراء موجودات ثابتة
-٤٦,١٥١	-١٣,٦٣٦	رسوم ومصاريف هيكله راس المال وفورقات ضريبية
٨٤,٨٩١	٨٨٥	العائد على الاستثمار
-٣,٦٨٧	٠	التغير في حقوق غير المسيطر عليها
٤٢,٩٠١	٥٥,٥٩٤	بيع استثمارات / موجودات ثابتة
٤١,١٨١	٣٨١,٥١٠	<b>صافي التدفقات ( الاستخدامات ) من عمليات الاستثمار</b>
		<b>التدفق النقدي من عمليات التمويل</b>
٥٩٢,٦٨٥	-٨٥٩,٤٥٢	بنك دائن
-١,٩٨٣,٥٩١	-٢,٠٥٥,٣٠٧	قروض قصيرة الاجل واوراق دفع
٠	٥٤٦,٢٢٣	قروض طويلة الاجل واوراق دفع
-١,٣٩٠,٩٠٦	-٢,٣٦٨,٥٣٦	<b>صافي التدفقات ( الاستخدامات ) من عمليات التمويل</b>
٠	٠	صافي (النقص) الزيادة في النقد
٠	٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٠	٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات

## الشركة الوطنية لصناعة الصلب م. ع. م

إيضاحات حول البيانات المالية ٢١ كانون اول ٢٠١٠

( بالدينار الاردني )

- ١- عام
- سجلت الشركة الوطنية لصناعة الصلب كشركة مساهمة عامة محدودة برأسمال قدره ٤,٠٠٠,٠٠٠ دينار اردني تحت الرقم ١٢٥ بتاريخ ١ كانون الثاني ١٩٧٩. ان الغايات الرئيسية للشركة هي صناعة وتسويق الحديد بجميع أصنافه وأشكاله .
- بلغ عدد موظفي الشركة (٢٧) موظف كما في ٢١ كانون اول ٢٠١٠ .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
- أ- أسس إعداد البيانات المالية
- تم اعداد البيانات المالية للشركة المرفقة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عنها .
- ان السياسات المحاسبية المستخدمة مع تلك المستخدمة في السنة الماضية بإستثناء أثر تطبيق المعايير الجديدة المذكورة في الإيضاح (٢ أ) أدناه .
- ب- العملة الوظيفية وعملة العرض
- تم اظهار البيانات المالية بالدينار الاردني والذي هو نفسه العملة الوظيفية للشركة .
- ج- الذمم المدينة
- يظهر بند الذمم المدينة بصافي القيمة التحصيلية ويتم أخذ مخصص للديون التي لا يتوقع تحصيلها.
- د- المخزون
- يجري اظهار الحديد الخام بالكلفة بطريقة الوارد أولاً صادر أولاً كما يتم تسعير كميات الحديد المصنع بالكلفة وفقاً لطريقة متوسط تكلفة الانتاج أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل .
- هـ- الموجودات الثابتة
- تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة التاريخية وتستهلك بإستثناء الاراضي بطريقة القسط الثابت بنسب سنوية تتراوح بين ٤- ٢٥٪ تحدد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الموجودات الثابتة بالإستناد الى الفرق بين القيمة المدرجة لها وعائداتها ويتم اقرارها في قائمة الدخل.
- و- المعاملات بالعملات الأجنبية
- يتم تقييم أرصدة الحسابات بالعملات الأجنبية بالدينار الاردني بموجب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة، ويؤخذ فرق العملة الناجم عن التقييم الى قائمة الدخل .
- ز- الموجودات المالية والاستثمارات
- ١- تتبع الشركة الاساس النقدي في اعتبار تحقق العائد على استثماراتها في الشركات والجهات الاخرى التي تساهم في رأسمالها .
- ٢- تظهر الموجودات الماليه المتوفره للبيع بالقيمة السوقية العادلة بموجب الاسعار السائدة في بورصة عمان المالية بتاريخ الميزانية وتؤخذ الخسارة غير المتحققة الناتجة عن التقييم اوالتغير بالزيادة عن تكلفه الى حقوق المساهمين .
- تظهر الموجودات الماليه للمتاجرة بالقيمه العادله وتؤخذ فروقات التقييم الى بيان الدخل .

- ح- النقد وما في حكمه  
يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق ولدى البنوك.  
تظهر البنوك الدائنة ضمن بند القروض والبنوك الدائنة في المطلوبات المتداولة في الميزانية العمومية.
- ط- رأس المال  
تدرج حصص الملكية للشركة ضمن حقوق الملكية.
- ي- مخصصات  
يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزام قانوني أو متوقع نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل حصول تدفقات نقدية خارجة لتسديد هذا الإلتزام. وحين يمكن تقدير قيمتها بصورة موثوقة.
- ك- الإيرادات  
تتضمن الإيرادات القيمة العادلة لبيع البضائع صافية من الخصم الممنوح وضريبة المبيعات، ويتم الاعتراف بمبيعات البضائع عند تسليم البضائع للزبون، وعندما يكون تحصيل الحسابات المدينة المتعلقة بعملية البيع ضمن المعقول.
- ل- الضرائب  
يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل حسب قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته.
- م- توزيعات الأرباح  
يتم إثبات توزيعات الأرباح على مساهمي الشركة كالتزامات في البيانات المالية في الفترة التي يتم فيها الموافقة على هذه التوزيعات من قبل مساهمي الشركة.
- ن- اساس توحيد البيانات الماليه  
تتضمن البيانات الماليه الموحده بيانات الشركة الام ( الوطنيه لصناعة الصلب ) وشركاتها التابعة الشركة الوطنية لتقنيات الحديد ذات مسؤوليه محدوده المملوكه لها بالكامل. وشركة الاستثمار الاردنيه ذات مسؤوليه محدوده.  
تم اعداد البيانات الماليه الموحده وفقا لمبدأ التكلفة التاريخيه باستثناء الموجودات الماليه التي تظهر بالقيمة العادلة.
- س- السياسات الماليه لادارة المخاطر واهدافها  
تتبع الشركة سياسات ماليه لادارة المخاطر المختلفه ضمن استراتيجيه محدده حيث تتولى الادارة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الامثل لكل من الموجودات الماليه والمطلوبات الماليه .

### ٣ - معايير التقارير الماليه الدوليّه الجديدة والمعدّلة

- أ - المعايير المتعلقة بالعرض والإفصاح  
تم اتباع المعايير الجديدة والمعدّلة التاليه خلال السنه الحاليه في إعداد هذه القوائم الماليه المرفقه، في حين تم ادراج تفاصيل المعايير والتفسيرات المتبعة والتي لم تؤثر على القوائم الماليه في الجزء ٣ - ب أدناه .
- معيار المحاسبه الدولي رقم (١) : عرض القوائم الماليه .  
معيار المحاسبه الدولي رقم (١) (٢٠٠٧) تضمن تعديلات بالمصطلحات (بما في ذلك اعاده صياغة عناوين القوائم الماليه) وتعديلات بشكل ومضمون القوائم الماليه .

- تحسين الافصاحات حول الادوات المالية  
(تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإفصاحات) .  
تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) والمتعلق بزيادة الافصاحات المطلوبة حول قياس القيمة العادلة .  
ولقد ارتأت إدارة الشركة ان لا تقوم بالافصاح عن المعلومات المقارنة لهذه الافصاحات في السنة الحالية وفتاً  
للإعفاءات الانتقالية المقدمة بهذه التعديلات .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية .  
أ- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار افصاح ادى الى اعادة تحديد قطاعات الشركة الممكن تقديم  
تقارير حولها الى صانع القرارات التشغيلية لتخصيص الموارد وتقييم الأداء . هذا وقد نتج عن تطبيق المعيار الدولي  
للتقارير المالية رقم (٨) الى إعادة تحديد قطاعات الشركة التي يتم الافصاح عنها في القوائم المالية .  
ب - معايير وتفسيرات متبناه وليس لها تأثير على القوائم المالية  
تم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة و المعدلة التالية في اعداد هذه القوائم المالية المرفقة ، والتي لم تؤثر بشكل  
هام على المبالغ الواردة في هذه القوائم المالية والتي بدورها قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق  
بالمعاملات والترتيبات المستقبلية .
- تحسين الافصاحات حول الادوات المالية (تعديلات لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الادوات المالية:  
الإفصاحات) .  
التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) أدى الى زيادة الافصاحات المطلوبة بخصوص قياس القيمة العادلة .
- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) دفعات عن طريق أسهم - ظروف الاستثمار والالغاء .  
توضح التعديلات تعريف ظروف الاستثمار لغايات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، تقديم مفهوم الظروف  
" غير المستمر " وتوضح المعالجة المحاسبية للإلغاءات .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٢) (كما عدل في ٢٠٠٧) تكاليف الاقتراض  
جاء التعديل الرئيسي على هذا المعيار لإزالة خيار اعتبار تكاليف الاقتراض على انها مصروف عند تكبدها . لم  
يؤدي هذا التعديل على تغيير في إعداد القوائم المالية .
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولية (٢٢) الادوات المالية : العرض ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض  
القوائم المالية - الادوات المالية القابل تصنيفها والمطلوبات الناشئة عن التصفية .  
تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٢) معايير تصنيف الدين / حقوق الملكية عن طريق السماح لبعض  
الادوات المالية القابل تصنيفها والادوات (او مكونات أدوات الاستثمارات) التي تقترض على المنشأة إلتزام للتسليم  
الى طرف آخر حصة من صافي أصل المنشأة لدى التصفية وتصنيفها ضمن حقوق المساهمين وذلك في حال انطباق  
بعض الشروط المحددة عليها .
- التفسير رقم (١٢) برامج ولاء العميل .  
يقدم التفسير ارشاد حول كيفية محاسبة المنشآت بخصوص برامج ولاء العميل من خلال تخصيص ايرادات  
المبيعات كجائزة مستقبلية محتملة متعلقة بالمبيعات .
- التفسير رقم (١٥) اتفاقيات انشاء عقارات .

إستعراض التفسير كيفية تحديد المنشآت فيما اذا كانت اتفاقية انشاء العقار هي ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) " عقود الانشاءات " او معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) " الايرادات " ومتى يتوجب تحقيق الايرادات من انشاءات العقارات .

- التفسير رقم (١٦) تحوطات صافي الاستثمار في العملة الاجنبية .  
يقدم التفسير ارشاد حول المتطلبات التفصيلية لتحوط صافي الاستثمار وفقاً لتحديدات معينة لمحاسبة التحوط .
- التفسير رقم (١٨) تحويلات الموجودات من الزبائن (تم اتباعها سابقاً بتاريخ تحويلات الموجودات من العملاء المستلمة بتاريخ أول تموز ٢٠٠٩ وما بعد) .  
إستعراض التفسير المعالجة المحاسبية للجهة المستلمة للممتلكات والمعدات والالات المحولة من قبل " الزبائن " .
- تعديلات حول معايير التقارير المالية الدولية (٢٠٠٨) .  
تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) ، معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ، (١٦) ، (١٩) ، (٢٠) ، (٢٣) ، (٢٧) ، (٢٨) ، (٢٩) ، (٣١) ، (٣٦) ، (٣٨) ، (٣٩) ، (٤٠) و (٤١) الناتجة عن التحسينات السنوية منذ شهر أيار ولغاية تشرين الأول ٢٠٠٨ حول معايير التقارير المالية الدولية ومعظمها سارية المفعول للسنوات منذ أول كانون الثاني ٢٠٠٩ وما بعد .

#### ج - المعايير والتفسيرات الصادرة وغير المتبناه بعد

كانت التفسيرات والمعايير الجديدة والتفسيرات التالية صادرة وغير سارية المفعول بعد كما بتاريخ الموافقة على هذه القوائم المالية :

- معايير جديدة وتعديلات على المعايير القائمة :
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) (معدل) تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (معدل) قوائم مالية منفصلة ومجمعة - تعديل يتعلق بتكلفة الاستثمار في الشركة التابعة، او منشأة ذات سيطرة مشتركة أو شركة حليفة . %
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) (معدل) - إندماج الاعمال - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) :
- الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢١) : الحصص في المشاريع المشتركة . %
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩) (معدل) الأدوات المالية : الإعراف والقياس - تعديلات تتعلق بالبنود المؤهلة للتحوط (مثل التحوط حول خطر التضخم والتحوط بالخيارات) . %
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) (معدل) اتباع المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - تعديلات حول الاعفاءات الاضافية لمتبعين المعايير لأول مرة . % %
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) (معدل) الدفعات القائمة على الأسهم - تعديل يتعلق بدفعات الشركة النقدية القائمة على الأسهم للشركة . % %
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) (معدل) الأدوات المالية : العرض - تعديلات تتعلق بتصنيف حقوق الاصدار . % %

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) إيضاحات أطرف ذات علاقة – تعديل على متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها، أو المسيطر عليها بالاشتراك أو المؤثر عليها بشكل جوهري من قبل الحكومة. ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
  - معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية : التصنيف والقياس (مقصود منها استبدالها بشكل كامل لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧)). ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
  - تعديلات لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٢)، (٥)، (٨)، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١)، (٧)، (١٧)، (١٨)، (٣٦)، (٢٨) و(٢٩) ناتجة عن التحسينات السنوية منذ شهر نيسان ٢٠٠٩. ❖ ❖ ❖
  - تفسيرات جديدة وتعديلات للتفسيرات :
  - معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٧) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين. ❖
  - التفسير رقم (١٩) : اطفاء الالتزامات المالية بأدوات حقوق ملكية. ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
  - تعديلات للتفسير رقم (١٤) : معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : حد الاصل ذو المنفعة المعرفة، الحد الأدنى لمتطلبات التحويل وتفاعلاتها. ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
  - التعديل للتفسير رقم (١٦) : تحوطات صافي الاستثمار في عملية أجنبية. ❖
  - تعديل للتفسير رقم (٩) (معدل) : اعادة تقييم المشتقات المتضمنة والمتعلقة بتقييم المشتقات المتضمنة في حال اعادة تصنيف موجودات مالية من خلال فئة " القيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر ". ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
  - ❖ تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩.
  - ❖ ❖ تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٠
  - ❖ ❖ ❖ تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠
  - ❖ ❖ ❖ ❖ تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠١٠.
  - ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١١
  - ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٢
- تتوقع إدارة الشركة أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية أثر مادي على البيانات المالية للشركة.

#### ٤ – إجتهاادات محاسبية هامة والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقين

عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، تقوم إدارة الشركة بإجراء إجتهاادات، تقديرات وإفتراضات حول القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف والتغير المتراكم في القيمة العادلة، بالإضافة الى تقدير وتقييم مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية التي لا تكون ظاهرة من مصادر أخرى. مثل هذه التقديرات والإفتراضات تعتمد على الخبرة السابقة وعلى عوامل أخرى مناسبة. هذا وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات بسبب التغيرات الناتجة عن ظروف وأوضاع هذه التقديرات بالمستقبل.

( بالدينار الاردني )

تراجع التقديرات والإفتراضات الخاصة بها بشكل مستمر. يقيد أثر مراجعة التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها مراجعة التقدير إذا كانت تؤثر فقط على تلك الفترة أو على كل من الفترة التي تمت فيها المراجعة والفترات المستقبلية، إذا كانت تؤثر على كلتا الفترتين.

وبرأي إدارة الشركة فإن التقديرات والإفتراضات الهامة في البيانات المالية الموحدة معقولة. وهي تشمل بشكل رئيسي ما يلي :

- أ - تقوم إدارة الشركة بتسجيل مخصص للتدني في قيمة الذمم المدينة للخسائر المتوقعة التي يمكن أن تنتج من عدم قدرة المدينون على إجراء التسديدات اللازمة . عند تقييم كفاية مخصص التدني في قيمة الذمم المدينة، تعتمد الإدارة في إجراء تقديراتها على عدة عوامل من ضمنها أعمار الذمم المدينة والتحصيل في الفترة اللاحقة .
- ب - تقوم إدارة الشركة بتقدير ضريبة الدخل وفقاً للقوانين سارية المفعول بما في ذلك احتساب صافي مدى التعرض للضريبة المتوقعة لكل بند ضريبي وتقدير الفروقات المؤقتة الناتجة عن المعاملات المختلفة لبعض بنود القوائم المالية المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ولأغراض الضريبية .
- ج - تقوم الإدارة بمراجعة الأعمار الانتاجية للممتلكات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل.
- د - يتم تكوين مخصص لفاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

#### ٥- مدينون

يتكون هذا البند مما يلي:

٢١ كانون اول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٩٥٣,٤٦٥	٥٧٣,٥٨٧
-٢٠٤,٦٨٧	-٢٠٤,٦٨٧
٧٤٨,٧٧٨	٣٦٨,٩٠٠

ذمم تجارية

ينزل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

الذمم المدينة بعد المخصص

٦- الموجودات الثابتة

أ- يتكون هذا البند مما يلي:

صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك التراكم كما في ٢٠١٠/١٢/٣١	في ٣١/١٢/٢٠١٠	الاستهلاك للسنة ٢٠١٠	الاستهلاك التراكم ٢٠١٠/٠١/٠١	نسبة الاستهلاك	الكلفة كما في ٢٠١٠/١٢/٣١	في ٣١/١٢/٢٠١٠	في ٣١/١٢/٢٠١٠	الكلفة كما في ٢٠١٠/٠١/٠١
٢٥٣,٣٣٠	*	*	*	*	*	٢٥٣,٣٣٠	*	*	٢٥٣,٣٣٠
٣٩٩,٧٠٤	١,٩٣٤,٨٢١	٩٠,٦٧٣	٩٠,٦٧٣	١,٨٣٤,١٤٩	٪٤	٢,٣٣٤,٥٧٥	*	٢,٣٣٤,٥٧٥	
١,٥٤٠,٦١٣	٤,٤٩٤,٦٠٧	٣١,٠٩٢	٣١,٠٩٢	٤,٤٦٣,٥١٥	٪١٠	٦,٠٣٥,٣٣٠	٢,٤٠٠	٦,٠٣٢,٨٣٠	
٦٥,٤٩٤	١٧٢,٧٠٤	٣,٣٣٧	١٤,١٥٣	١٦١,٧٨٩	٪١٥	٣٣٨,١٩٨	٤,٥٠٠	٣٤٢,٦٩٨	
٥,٥٩٧	٩٧,٧٦٦	٢,٥١٥	٢,٥١٥	٩٤,٢٥١	٪١٠	١٠٣,٣٦٣	٧٠	١٠٣,٣٩٣	
١,٤٥٥	٥٥,٣٢٣	٥٨٣	٥٨٣	٥٤,٦٤٠	٪١٤	٥٦,١٧٨	٤٢٥	٥٦,٣٥٣	
٢,٩٧٣	٤٨,٩٨٠	٥٠٠	٢,٨٣٨	٤٦,٦٤٣	٪٢٥	٥٢,٩٥٣	٩٠٠	٥٢,٨٥٣	
٤,٠٥٢	٢٩,٨٦٥	٥,٣١٨	٥,٣١٨	٢٤,٥٥٧	٪٣٠	٣٣,٩١٧	*	٣٣,٩١٧	
٢,٣٧٤,١١٨	٦,٨٢٣,٩٦٦	٣,٧٣٧	١٤٨,١٧٠	٦,٦٧٩,٥٣٣		٩,٠٩٨,٠٨٤	٥,٤٠٠	٣,٨٩٥	٩,٠٩٩,٥٨٩

ب- ان مباني المصنع مقامة على أرض مستأجرة من شركة صناعة الحديد والصلب الاردنية ذات المسؤولية المحدودة لمدة ثلاثين عاما اعتبارا من ٣١ تموز ١٩٧٩ وقابلة للتجديد .

ج- لم يتم احتساب ومحاسبة استهلاك معونات حط الانتاج عن السنة ٢٠١٠ ويبلغ ذلك (١٧٢,٠٤٨) دينار نظرا لتوقف الانتاج خلال العام .

د- تبلغ قيمة الموجودات الثابتة للشركة التابعة ( الشركة الوطنية لتقنيات الحديد ) ( ٤١٤,٣٩١ ) دينار ويبلغ الاستهلاك التراكم لها ( ١٠٨,٥٥٢ ) دينار

هـ- تبلغ صافي القيمة الدفترية لالات ومعدات الشركة الام ( ١,٢٩٦,٩٩٠ ) دينار وللشركة التابعة ( ٢٤٢,٦٣٣ ) دينار

( بالدينار الاردني )

## ٧- المخزون

أ- يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون اول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣.٦٢٨.٣٥٧	١.٤٠٠.٦٨٧	حديد مصنع جاهز
٥٥.٧٨٧	٧.٣١٣	حديد خردة ومعيب والمخلفات الاخرى
٣.٦٨٤.١٤٤	١.٤٠٨.٠٠٠	حديد جاهز في نهاية السنة
١٩٣.٢١٦	٥٩.٣٢٠	حديد خام
٣.٠٠٠	٣.٠٠٠	اسلاك تربيط
١٩٦.٢١٦	٦٢.٣٢٠	مجموع الحديد الخام
١٣١.٣٧٢	١٢٤.٩٧٢	قطع غيار للصيانة
٨.٠٢١	٢٥.٢٢٨	بضاعة بالطريق
٤.٠١٩.٧٥٣	١.٦٢٠.٥٢٠	المجموع

ب- تم اعتماد كميات الحديد الخام والحديد المصنع والجاهز في نهاية السنة على اساس الرصيد الدفترى المحوسب على اساس نظام الجرد المستمر المعدل والمطابق للجرد الفعلي الذي يتم القيام به خلال السنة على اساس العينه.

## ٨- حسابات مدينة اخرى

أ- يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون اول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٩.٨٨٦	٠	امانات ضريبة المبيعات - رصيد مدين
٢٠.٢٦٠	٥.٦٣٧	وقود بالخزانات
٢٦.٣٠٢	٢٦.٣٠٢	تأمينات مستردة
٢٤.٦٠٧	١٨.٣١٤	مصاريف مدفوعة مقدما
١٨.٢٠٠	٢٧.٠٠٠	مصاريف صناعية مؤجلة
٨٦.٣٠٦	٨٦.٣٠٦	منافع ضريبية مؤجلة
٣١.٨٧٥	٠	تأمين بنكي / كفالات بنكيه
١٢.٢٨٩	١٧.٨٢٧	ارصده مدينة اخرى
٢٣٩.٧٢٥	١٨١.٣٨٦	المجموع

## ٩- موجودات ماليه

أ- موجودات ماليه للمتاجرة

يمثل المبلغ (٨١٢.١٥٤) دينار القيمة العادلة / اسهم مملوكة بشركة صناعة الحديد والصلب الاردنيه شركة مساهمه خصوصيه متضمنا تراكم فرق القيمة العادلة بمبلغ (٢٣٠.٩٦٨) دينار وشركة شيركو شركة مساهمه عامه صافيا بعد خسارة فرق القيمة العادلة البالغ (١١٩.٠٠٠) دينار

ب- موجودات ماليه متوفرة للبيع  
يمثل البند الظاهر بالميزانية و مقداره (٩٥,١٨٩) دينار القيمة السوقية لاسهم شركات مساهمة عامة اردنية متداولة بالبورصة.  
بلغت فروقات القيمة العادلة المتراكمة (٢٠,٤١٤) دينار خساره غير متحققه.

#### ١٠- مخصص ضريبة الدخل

تم أقفال ملف ضريبة الدخل للشركة منذ بدء خضوعها و حتى نهاية ٢٠٠٩ .

#### ١١- حسابات دائنة اخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون اول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٣٠,٠١٩	١١,٥٦٤
٨٥,٣٣٦	٨١,٥٥٠
٤,٤٥١	٧,١٨٩
٠	١٦,٧١٤
١٠,٣٢٨	٢٨,٩٧١
١٣٠,١٣٤	١٥٥,٩٨٨

مصاريف مستحقة

أمانات أرباح المساهمين

مخصص تعويض نهاية الخدمة

امانات ضريبة المبيعات

ارصدة دائنة اخرى

المجموع

#### ١٢- حقوق المساهمين

بموجب موافقة الهيئة العامة غير العاديه المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٩/٥/٤ :

- تم تخفيض راس المال بمبلغ (٢) مليون دينار لاطفاء الخسارة المتراكمة كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ .
- تم تخفيض الاحتياطي الاجباري بمبلغ (٩٨٤,٥٦٩) تنمة اطفاء كامل الخسارة المتراكمة .
- زيادة راس المال بمبلغ (٤) مليون دينار بعد التخفيض ليصبح راس المال الاسمي والمصرح به (٦) مليون سهم بقيمة اسمية دينار واحد للسهم .
- وعلى ان تتم تغطية (٢) مليون دينار من الزيادة عن طريق الاكتتاب الخاص من قبل المساهمين الحاليين دون علاوة اصدار وان تتم تغطية (٢) مليون دينار المتبقية من اسهم الزيادة عن طريق الاكتتاب العام او الخاص وتقويض مجلس الادارة باختيار طريقة طرح هذه الاسهم وتحديد علاوة اصدار عليها او طرحها بدونها وتحديد علاوة الاصدار في حال اقرار مجلس الادارة طرح هذه الاسهم بعلاوة اصدار وبما يتفق مع القوانين والانظمة ذات العلاقة .
- تم استكمال كافة الاجراءات القانونية لدى كافة الجهات الرسمية فيما يتعلق بتخفيض وزيادة راس المال حيث تم تعديل سجلات راس المال الاسمي البالغ (٢) مليون سهم بعد التخفيض.
- وبموجبه ايضا تم تعديل عقد التأسيس والنظام الاساسي بهيكله راس المال المشار اليها اعلاه بالاضافة الى تعديل سقف الاستدائه الى (٤) اضعاف راس المال بعد الهيكله بدلا من (٣) اضعاف قبل ذلك .
- وتخفيض عدد اعضاء مجلس الادارة الى سبعة بدلا من تسعة قبل ذلك .
- تم الانتهاء من الاجراءات اللازمة لزيادة رأس المال المقررة (٢) مليون دينار وبلغت حصيلة الاكتتاب الخاص بذلك (٣٤٢,٥٦٢) دينار فقط

( بالدينار الاردني )

٢٠٠٩	٢٠١٠
٨.٠٩٨.٣٥١	٣.٣١٣.٩٨٥
٣٣٣.٧٨١	٢٩٤.٦٧٦
٤١٣.٠٨٠	٩٥.٣٥٢
١٦.٠٧٠	١٥٩.٦٩٦
٨.٧٦١.٢٨٢	٣.٨٦٣.٧٠٩

### ١٣- صافي المبيعات

يتكون هذا البند مما يلي :

- مبيعات حديد تسليح
- مبيعات حديد خردة وقصاير
- مبيعات / ايرادات القص والطبي
- مبيعات حديد خام

٢٠٠٩	٢٠١٠
٨.٥٧٠.٨٣٢	٣.٧٠٨.٣٧٨
٣٧٧.٤٣٣	٩٤.٤١٧
١٨.١٤٤	١٣٦.٠١٠
٨.٩٦٦.٣٩٩	٣.٩٣٨.٨٠٥

### ١٤- تكلفة المبيعات

يتكون هذا البند مما يلي :

- تكلفة مبيعات الحديد الجاهز والمخلفات
- تكلفة المبيعات / القص والطبي
- تكلفة مبيعات حديد خام

المجموع

( بالدينار الاردني )

#### ١٥- المصاريف الصناعية

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		أ - الرواتب والاجور وملحقاتها
٣٨١.٩١٢	١٧٥.٤٤٠	الراتب الاساسي والعلاوات والاضايف
٣٣.٩٥٥	١٦.٢٠٤	المساهمة في الضمان
٢.٣٠٩	٨.٤٩٦	الاجازات و مكافأة ترك الخدمة و الحوافز
١٠.٩٨٦	١٠.٠٩٥	علاجات
٤٢٩.١٦٢	٢١٠.٢٣٥	مجموع الرواتب والاجور وملحقاتها
		ب - مصاريف صناعية اخرى
١٣٩.٢٤٥	١٣.٧٢٤	صيانة وتصليلحات وقطع غيار
١٦٥.٨٦٨	١٠.٤٧٢	كهرباء ومياه المصنع
٣٥٣.٦١٦	٠	محروقات وزيت
٢٣.٣٥٠	٥.٢٩٧	مصاريف صناعية عامة
١٣.٤٢٨	١.٣١٠	غازات وكيمياويات
٩.٩٤٦	٦.٩٤٠	تنقلات وتنقل
٦.٣٠٦	٣.١٠٧	بريد وهاتف وفاكس
٢.٩٨٧	٨٦٨	قرطاسية ومطبوعات
٢٥٠	٢٥٠	ايجار ارض المصنع
٢.٦٧٤	١١.٥٢٠	رسوم وتراخيص صناعية
١٨.٨٥٧	١٤.٤٢٨	مصاريف صيانة ومحروقات سيارات
١٣.٦٠٩	٤.٧٠٨	مصاريف تأمين موجودات المصنع
٣١٣.٤٥٤	١٠٧.٦٨٦	استهلاك موجودات المصنع
١.٠٦٣.٥٩٠	١٨٠.٣١٠	مجموع مصاريف صناعية اخرى
١.٤٩٢.٧٥٢	٣٩٠.٥٤٥	

ج- تبلغ المصاريف الصناعية للشركة التابعة متضمنه تكلفة المبيعات مباشرة (٧٣.٢٢٩) دينار للسنة ٢٠١٠ و(٦٣.٤٨٨) دينار ٢٠٠٩ للسنة .

#### ١٦- مصاريف ادارية وعمومية ومالية

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		أ - الرواتب والاجور وملحقاتها :
١٢٧.٠٩٤	١٠٨.٤٥٣	الراتب الاساسي والعلاوات والاضايف
١٢.٠٠٧	١١.١٩٩	المساهمة في الضمان الاجتماعي
٧.٣٧٤	٢.٤٠٤	علاجات
٠	٣.٧٢٦	حوافز، ومكافآت الاجازات ومكافاة ترك الخدمة
١٤٦.٤٧٥	١٢٥.٧٨٢	المجموع

( بالدينار الاردني )

٢٠٠٩	٢٠١٠	ب - المصاريف الاخرى
٥.٣٧٠	٥.٣٥٠	اتعاب محاماة ومصاريف قضائية
١٠.٥٣٥	٩.٣٢٧	مصاريف وصيانة سيارات وأجهزة
٦.٣٢٥	٦.٣٢٥	الايجازات
١٧.٠٠٠	١٨.٠٠٠	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
١٢.٣٦٤	٢.٥٣٣	رسوم واشتركتات
٣.٨٩١	١.٥٦٤	ادارية عامة
٣.٥٦٢	٣.٣٦٠	بريد وهاتف وفاكس
٨.٠٠٠	٦.٠٠٠	اتعاب مهنية
١.١٥٤	١.٠٩٠	سفر واقامه
٩٠٩	٤٨٩	قرطاسية ومطبوعات
١.٩٠٢	١.٨٨٨	كهرباء ومياه
٧.٣٣٢	٢٢٣	دعاية واعلان
٠	٧٢٨	تبرعات
١.٤١٥	١.٢٣٧	ضيافته
٧.٠٥٤	٦.٨٨٢	مصاريف نظافه وتدفته
١٢.٣٤٥	١١.٤٠٨	مصاريف تأمين
١.٩٣٧	١.٣٦٦	مصاريف اجتماع الهيئة العامة
١٥.٢٧٥	٦.٢٢٨	استهلاك الموجودات الثابته
١.٠٧٠	٣٥	مصاريف ادارية / التقنيات
١١٧.٢٤٠	٨٤.٠٣٣	المجموع
٢٦٣.٧١٥	٢٠٩.٨١٥	المجموع

#### ١٧- العائد على الاستثمار

٢٠٠٩	٢٠١٠	يتكون هذا ابدن مماليلي :
٤٤.٥١٢	٨٨٥	حصص ارباح اسهم مقبوضه
٤٠.٣٧٩	٧.٦٩٤	ارباح المتاجرة بأوراق ماليه
٨٤.٨٩١	٨.٥٧٩	

#### ١٨- اطراف ذات علاقه

ان ارسدة الحسابات المدينة والدائنه مع اطراف ذات علاقه كما ٣١ كانون اول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ والمبيعات للسنتين المنتهيين في التاريخين المذكورين كانت كمايلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	شركة صناعة الحديد والصلب الاردنية
٣.٥٧٣	١.٧١٧	ارصده (مدينه) دائته
٤٠.٥٨٧	٧٩.٢٥٧	المبيعات
٨٤.٠٤٩	٨٩.٦٨٧	المشتريات

## ١٩- التزامات قد تطراً

تبلغ الالتزامات التي قد تطراً على الشركة كما بتاريخ الميزانية العامة عبارة عن كفالات بنكية بقيمة ١٧٧,٨٠٠ دينار أردني .

## ٢٠- الأدوات المالية

### أ- القيمة العادلة

ان القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد الودائع المربوطة، الذمم المدينة والدائنة والاستثمارات تقارب قيمتها العادلة. وتبين الايضاحات حول هذه البيانات المالية القيم العادلة لهذه الادوات المالية، كما تبين السياسات المحاسبية في الايضاح رقم (٢) الطرق المستخدمة في تقييم هذه الادوات

### ب- مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق بأنها مخاطر تقلب القيمة العادلة او التدفقات النقدية المستقبلية للاداة المالية بسبب التغيرات في اسعار السوق تحتفظ الشركة بالارصده والودائع لدى مؤسسات مصرفيه ذات ائتمان مناسب .  
- ان المخاطر المتعلقة بالأدوات المالية المقيمه بالعملات الاجنبيه منخفضه بسبب ثبات سعر صرف الدينار الاردني مقابل الدولار الامريكي وعدم او تدني وجود ادوات ماليه بالعملات الاجنبيه الاخرى.  
- ان الادوات المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما في تاريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات.  
- ان الادوات الماليه الظاهره في الميزانيه العامه ليست خاضعه لمخاطرة سعر الفائده باستثناء التسهيلات البنكيه التي تخضع لمعدلات الفائده لسائده في السوق .

## ٢١- بيانات الشركة التابعه

- تشمل البيانات الماليه الموحده البيانات الماليه للشركه الوطنيه لتقنيات الحديد ( ذات مسؤوليه محدوده ) والبالغ رأسمالها المدفوع ١٥٠,٠٠٠ دينار اردني بعد زيادته خلال ٢٠٠٩ بمبلغ (١٢٠,٠٠٠) دينار مملوكه بالكامل (١٠٠٪) للشركه الوطنيه لصناعة الصلب .  
- يبلغ مجموع موجوداتها (٣١٨,٣٢٦) دينار اردني ومجموع مطلوباتها (٢,٣٢٦) دينار اردني .  
- بلغت خسارة السنه ٢٠١٠ (٤,٢٧١) دينار اردني والخسارة المتراكمه (٧٤,١٦٥) دينار .  
- تأسست الشركه بتاريخ ٢٠٠٧/٠٢/١١ وسجلت تحت الرقم (١٢,٩٠٠) .  
- تتمتع الشركه باعفاءات قانون تشجيع الاستثمار المتضمنه اعفاء ما نسبته (٢٥٪) من ضريبيتي الدخل والخدمات الاجتماعيه لمدة عشر سنوات من تاريخ الانتاج الفعلي .  
- كما تشمل بيانات شركه الاستثمار الاردنيه التي يبلغ موجوداتها وحقوق الشركاء (٦٨٨,٥٤٢) دينار وصافي خسارة السنه (١٢٧)

## ٢٢- ارقام المقارنه

لقد تم اعاده تصنيف وتبويب بعض الارقام المقارنه لتناسب وعرض البيانات للسنه الحاليه .